Sepakat sendi rekoeatan.

SOEARA RA'IAT

Seia pangkal kemadjoean.

Tegoehlah setia Ra'iât kepada Bendera Belanda.

Diterbitkan di Padang tiap hari Isnajan, Arba'a dan Sabtoe, ketjoeali hari besar, oleh:

Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau".

Verantwoordelijk Redacteur:
Datoe' Mangkoeto Alam
Reizend Redacteur:
Sidi Maharadja.
Kantoor Administratie & redactie
Pasar Gedang Padang.

Redacteurs boeat lain negeri:
D. S. B. Radja Nan Gedang
di Tandjoeng Ampaloe.
Radja Endar Boemi
di Tapanoeli

Uitgever tevens Administrateur:
SOETAN MAHARADJA Lnp.

ADVERTENTIEN.
10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1,— begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bajarannja.

HARGANJA:
1 tahoen . . . . . f 8.—
6 boelan . . . . . „ 4.—
3 „ . . . . . „ 2.—
Loear Hindia Belanda setahoen . . . „10.—
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

Negeri negeri Melajoe dan perang.

Dari Perak orang chabarkan kepada O.H. seperti di bawah ini:

„Kita mendapat tahoe jang dinegeri Melajoe (seperti Perak, Selangor, Pahang dan negeri Sembilan, dari moelai petjah peperangan jang paling besar di Europa itoe, semoea pendoedoek negeri berasa takoet jang pertamanja djikalau „Galian galian Timah" ditoetoep, tentoe semoea koeli² bikin soesah pada pendoedoek negeri dengan berboeat matjam-matjam kedjahatan rampok dan samoen dan lain lainnja; akan tetapi karena Gouvernement djalankan perintah kepada semoea koeli² bangsa Tjina jang tiada poenja pekerdjaan, kalau soeka poelang ketanah airnja, Gouvernement boleh tolong antar kembali dengan pertjoema, segala ongkosnja di tanggoeng oleh Gouvernement, begitoelah beriboe² orang jang soedah diantar poelang dengan ongkos Gouvernement dan djoega orang² Hindoe banjak jang dibawa kembali ke Hindia Inggeris.

Dan seperti timah itoe Gouvernement beli dengan harga 60 dollar sepikoel. Sebab itoe taukeh² galian masih banjak jang mendjalankan pekerdjaan dengan dikoerangkan gadji² koeli² itoe adanja.

Begitoepoen banjak djoega galian² jang diberhentikan, oleh tiada sampai belandja pendapatan dari galiannja, diantaranja ada djoega galian galian bangsa Europa.

Dan seperti barang² makanan adalah dioeroes betoel oleh Gouvernement. Pendjoeal² tiada boleh djoeal beras lebih dari biasa, dan demikian djoega barang² jang lainnja.

Kesoesahan orang orang jang berkeboen kelapa dan karet (para) itoe selamanja soedah bertjaboel perang adalah amat sangat moerah harganja terdjoeal dipasar, seperti kelapa tjoema lakoe satoe boeah satoe cent, dan karet (para) sepikoel 60 dollar —70 dollar sahadja, pendeknja semoea barang barang keloearan negeri adalah moerah semoea.

Dan seperti orang² Djerman jang tinggal dinegeri Melajoe semoea, ditangkap dibawa keroemah tahanannja di Singapore, sedang pada permoelaannja perang mereka itoe tiada di tangkap, tjoema saban² petang mesti oendjoek dirinja dimana kantoor politie.

Dan konon dalam persidangannja Sultan² dan Gouverneur Straits serta Resident² adalah Radja² Melajoe berhadjat boeat ambil anak negeri djadi soldadoe pada satoe² negeri 20.000 orang karena bikin pendjagaan negeri Melajoe tetapi pikiran kita soedah kebelakangan sedikit dari moestinja.

Dan sesoedahnja kedengaran chabarnja moelai petjah perang antara keradjaan Daulat Osmaniah (Turkije) dengan keradjaan² Sjerikat (Engeland Frankrijk dan Rusland) banjaklah Gouvernement menjiarkan soerat pemberita pemberitaan jang peperangan itoe semata² lantaran dari ke chianatan Turkije menoeroet asoetannja Djerman, dan tiada menoeroet atoeran tertibnja keradjaan jang biasa dari masoeknja kapal perang Djerman: „Goeben, dan Breslau, dipelaboehan Turkije itoe.

Dan djoega soerat² naseihatnja „Agha Khan" beberapa banjak diberikan kepada Boemi poetera, boeat toeroet adjarannja Agha Khan itoe soepaja ra'iat² berta'at kebawah perintahnja Koning Engeland jang amat adil itoe.

Dan djoega Sultan² soedah keloearkan djoega soerat pemberitaan kepada hamba ra'iatnja, soepaja djangan menerima dan mendengar asoetan boeat menjebelah kepada Turkije dan tiada boleh sekali kali menolong dari apa djoega pada Turkije; siapa jang berani langgar perintah itoe, nanti dihoekoem.

Sekarang orang² ada banjak jang kasih pertolongan oeang boeat Prins van Wales fonds; satoe orang taukeh Tjina nama En Tong Sen soedah kasi 10.000 dollar dan djoega satoe taukeh jang paling kaja di negeri Melajoe, Lok Joe soedah kasih 1000 pound, seriboe Guenea=(oeang mas Inggeris), dan Sultan perak kasih 1000 dollar, dan lain² orang banjak lagi jang kasih adanja matjam matjam banjanja.

Di Singapore toean² bangsa Arab banjak jang kasih derma riboe riboean dan ratoes ratoesan.

Selama soedah kedjadian perang Europa disegala kantoor keadilan penoeh orang orang jang perkara civiel dan perkara kedjahatan seperti tjoeri, samoen dan rampok, walaupoen Gouvernement akan pendjagaan jang lebih keras dan tambah kan bilangan potitie di segala tempat.

Orang² pendoedoek negeri saban hari berboealan perang Europa ada jang kata begini dan ada jang bilang begitoe; jang paling lakoe didalam tempo perang ini segala roepa soerat² chabar.

Dan sesoedahnja bernjala perang Turkije orang orang Islam lahir batinnja ada nampak berdoeka tjita, takoet kalau kalau djadi apa seperti achirnja perang dengan Balkan.

Soerat soerat chabar Melajoe ada tiga roepa jang keloear di Singapore, satoe dari padanja jang di namakan „Lembaga Melajoe„ di satoe kali terbitnja ada nampak Redacteurnja kesal hati karena berbagai roepa chabaran, ada orang jang mengatakan Djerman menang, itoe kabaran mendjadikan tiada berbetoelan dengan kabar² telegram Reuter, tentoe Red, tiada senang.

Pendeknja roepa² sadja perkabaran halnja perang jang memboeat boealnja pendoedoek negeri tiada poetoes poetoesnja berbintjangkan kisahnja perang, ada jang takoet bitjara pandjang lebar barang kali melanggar wetnja negeri.

Dan fihak jang tiada soeka tjerewet, berdo'a, moedah moedahan doenia aman kembali dan manoesia dengan sentausa semoea.

Sultan Perak telah menambah lagi pengakoean ta'at kepada Koning Engeland, dan djoega Radja² lain seperti Sultan Berunai.

Pelbagai wartá perang.

Lamanja perang.

PENGAROEH MADJOENJA TENTERA RUS.

Dalam B. Nwsbl ada direntjanakan begini:,

Telah beberapa hari maka perang di Europa itoe masoek dalam soeatoe keadaan baroe, jaitoe sedang dipihak barat perang itoe dilambatkan, maka dipihak timoer masing² bergerak dengan soenggoeh soenggoeh.

Maka sekarang semoea orang memandangkan matanja pada perang di Europa timoer, perang mana roepanja sampai pada masa ini baik adanja bagi keradjaan keradjaan serikat.

Boektinja ialah tertoendjoekkan oleh pengangkoetan 4 legercorps Duits dari medan barat ke medan timoer, oleh kiriman beberapa banjak meriam ke Krakau dan oleh berangkatnja Keizer ke medan jang terantjam itoe.

Maka beberapa boelan laloe, ketika orang Rus mendesak di Pruisen timoer adalah djoega dikirim tentera dari medan perang sebelah barat ke sebelah timoer; maka dimana penglima Duits memandang tiada berbahaja adanja bahwa sekarang diambil poela 4 legercorps dari barat, maka kepindahan² tentera itoe menerbitkan doegaan bahwa orang Duits boekan sadja merasa koeat, tetapi memang sesoenggoehnja koeat adanja.

Madjoenja tentera Rus itoe sekarang memberilah keringanan jang perloe dan jang dikehendaki kepada tentera serikat di Perantjis dan di Belgie

Bagaimana adanja taktiek penglima Perantjis itoelah sekarang kami orang beloem tahoe satoe apa, tetapi boleh djadi bahwa generaal Joffre akan menggoenakan kesempatan itoe boeat berlakoe offensief dengan keras.

Akan tetapi tentoelah ia tidak akan berlakoe sedemikian itoe, djikalau tentera jang ada diba wah perintahnja tiada lebih besar adanja dari tentera Duits, atau djikalau kemenangan² orang Rus tiada begitoe besar sebagai jang dikabarkan dengan kawat.

Dari sebab itoe djikalau dalam sedikit hari jang datang, tentera serikat tidak mendjalankan penjerangan dengan lebih keras dari jang soedah², maka baik itoe ada soeatoe penoendjoekan bahwa generaal Joffre pertama² dengan melihat djoemlah tenteranja, mengira bahwa beloem sampai pada waktoenja jang baik dan ia hanja menahan orang Duits sampai ia dapat kekoeatan jang tjoekoep atau sampai kekoeatan orang Duits telah mendjadi koerang.

Di Belgie maka tentera serikat telah minta' pertolongan air akan menahan pendesak orang Duits; tetapi air itoe mendjadikan djoega halangan bagi merekaitoe akan mendjalankan penjerangan, sebab meskipoen pintoe air ditoetoep ta' orang berapa hari moesti laloe sebeloem tanah jang terendam itoe mendjadi kering poela.

Penjerangan di lain lain tempat pada garis itoe, ketjoeali didjoeroesan Arras.—Lille tiada gampang, karena kedoea tentera itoe soedah olah berdjangkar dalam tanah.

Tetapi djoeroesan Arras—Lille tentoelah didjaga dan di amat amati baik² oleh orang Perantjis sedang gerakan orang Duits poen teroetama disana lah djoega jang bakal penting adanja.

Pada djoeroesan itoelah adanja titik jang berbahaja bagi orang Duits karena tentera serikat di sana ada poenja harapan besar boeat memoetoeskan dan mendesak sajap kanan dari tentera Duits.

Akan tetapi menoeroet kabar dari Correspondent kami di 'sGravenhage maka orang Duits hendak memetjahkan garis tentera serikat akan pergi ke pantai dengan 700.000 orang

Maka generaal Joffre sekarang telah dapat tahoe hal itoe dan pastilah ia berhati² (1)

Sebab boeat berlakoe offensief dengan keras ada banjak keberatannja jang penting², maka perboelah bagi generaal Joffre akan mempoenjai kelebihan tentera.

Maka kelebihan tentera itoe tiadalah boleh sadja didapati dengan mendadak. Boeat melengkapkan keroesakan² maka depot² Perantjis baik sekali kerdjanja.

Maka boeat menambah tentera jang banjak, moestilah sebagian besar datang dari boear, dari Inggris, Canada, Australie dan dari Hindia Inggris. Tentoe sadja datangnja tentera baroe itoe tidak bisa dengan begitoe lekas; maka boeat mendatangkan tentera jang tegoeh, oempamanja setengah millioen orang jang siap serta terpeladjar, adalah memakan tempo beberapa boelan lamanja.

Melihat hal itoe maka kami kira bahwa boleh djadi keadaan sebagai pada masa ini dimedan perang sebelah barat itoe, akan landjoet beberapa boelan lagi.

Tentoe sadja disana kadang kadang akan didjalankan perkelahian jang hebat dan perang meriam akan dilandjoetkan, tetapi tida' ada satoe pihak jang akan memaksa boeat dapat kepoetoesan.

Menoeroet pengira kami maka djoemlahnja tentera Duits di medan perang sebelah barat ada lebih besar dari tentera serikat, sehingga dimana ada kabar bahwa sana sini tentera serikat mendjalankan penjerangan dengan lebih keras, tiadalah boleh dipandang sebagai akan mentjahari kepoetoesan.

Hal gerakan orang Rus, maka kabar kabar hal itoe baiklah dipandang dengan hati hati.

Betoel madjoenja tentera Rus lambat tapi tentoe; akan tetapi boleh djadi bahwa perang itoe kesoedahannja seperti di barat djoega, jaitoe bahwa masing masing pihak berlindoeng akan dengan lambat mereboet tanah satoe satoe djengkal.

Maka dalam telegram telegram telah dikatakan bahwa masing masing moelai berboeat parit parit. Maka melainkan djikalau tentera Duits ditimoer dibinasakan — hal mana kami beloem bisa perdjaja — baharoelah gerakan tentera Rus itoe ada bahaja jang mengantjam; tetapi walaupoen begitoe boekanlah kami maoe kata bahwa sekarang tentera itoe tiada bisa menerbitkan bahaja atau koerang artinja (harganja.) Tjoema sadja boleh dirasa, bahwa perihal membinasakan jang bermillioen millioen orang banjaknja pada masa ini boleh di kata tida' boleh djadi.

Maka di timoer itoe adalah banjak tergantoeng dari tentera Oostenrijk di Krakau, tetapi kendati poen begitoe masih djaoehlah adanja bahwa orang Rus akan sampai di Berlijn.

Mendjadi akibat pemandangan kami, ja'nilah bahwa tiada oesah dikira jang perang ini lekas akan soedah — oempamanja lagi tiga boelan meskipoen orang Rus dapat kemenangan kemenangan.

(1) Telegram itoe tiada seberapa berharga. Pertama djika penglima Duits ada maksoed sedemikian itoe, tentoelah maksoed itoe dirahasiakan. Kedoea djoemlah 700,000 orang itoe roepanja ada terlampaukan.

„ „ „

POETERANJA EMIR AFGHANISTAN.

Soerat kabar „Sudslavische Cour" mengatakan, bahwa s. k. „Shems" ada dapat kabar dari Asch kabad, bahasa poeteranja Emir Afghanistan soedah berangkat dengan satoe angkatan besar melaloei batas masoek kebatas Hindia Inggeris.

„ „ „

PERSI.

S. k. Griek, Neijahelas², dapat kabar dari Petrograd, bahwa Persi te[illegible]nta' pada Rusland soepaja Rusland men[illegible] poelang tenteranja jang ada di Persi. Soerat kabar itoe mendoega, boleh djadi nanti terbit djoega perang antara Rusland dan Persi.

„ „ „

KEKOEATANNJA MILITAIR TURKIJ.

Tentang hal ini soerat soerat kabar Sjanghai ada mengoetip² perchabaran dari soeraf kabar officieel bala tentera Rusland seperti di bawah ini, — kata Soer. Hdbl.:

Di Europa — kata penoelisnja perchabaran itoe — Turkij ada mempoenjai tiga legerkorps, tempat kedoedoekannja di Constantinopel, Adrianopel dan Rodosto. Di Azie ketjil ada tiga legerkorps djoega, jaitoe legerkorps jang ke 10,11 dan 19, tempat stafnja di Erzeroem, Erzindjan dan di sebelah telaga Wan. Legerkorps jang ke 4,5,6 dan 8 ada di Smyrna, Angora, Aleppo dan Damascus; legerkorps jang ke 7 ada di Yemen. Doea divisie ada di Aspar dan Gheghis. di Mesopotamie ada doea legerkorps, jaitoe jang ke 12 dan 13, tempatnja di Mosoelea dan Bagdad. Satoe legerkorps Turkij besarnja 3 divisie, ketjoeali legerkorps jang ada di Mesopotamie, jang besarnja doea divisie sadja.

Banjaknja soldadoe soldadoe baroe boeat ini tahoen ada 100 000. Satoe divisie besarnja 3 regiment, tiap tiap regiment besarnja 3 bataljon. Rentjana perchabahan baroe beloem selesai benar benar. Enver Bey menaksir banjaknja bala tentera baroe itoe ada 440 bataljon infanterie, 203 eskadron cavalerie, 246 batterij veldartillerie, 70 poetjoek meriam boeat terpakai ditanah pegoenoengan dan 12 eskadron lichte cavalerie (tentera jang tiada tetap pada batas Rus—Perzie, koerang lebih 24 regiment infanterie dan 5 eskadron cavallerie, tiada termasoek dalam bilangan itoe).

Satoe doea hari sebeloemnja Turkij toeroet tjampoer dalam perang, maka besarnja bala tentera ada koerang satoe korps dari pada dalam perang Balkan jang paling achir.

Djikalau dilengkapkan sama sekali maka koerang lebih kekoeatannja bala tentera Turkij ada 600 000 orang jang bekerdja benar benar dan 180 000 orang reserve.

Kota jang paling koeat jaitoe Erzeroem.

— Begitoelah boenjinja kabar dari fihak Rus itoe.

ADHAMSJAH

SEORANG MOEDA JANG MENANGGOENG RINDOE

Satoe tjerita jang betoel soedah kedjadian di Kota Scutari (AZIA KETJIL)

DJADJAHAN TURKIJ.

Dikarangkan oleh „Bangsi" pembantoe: Sozara Ra'iat.

—+I(?)□(?)I+—

(15)

Adapoen akan Rohani setelah merasa tangannja ditarik oleh Soeleman maka iapoen laloe merebahkan dirinja doedoek diatas pangkoean Soeleman, serta berkata: „Adoehai kakanda; adinda serahkanlah diri adinda ini kepada kakanda; karena lamalah soedah adinda empoenja pikiran tergoda oleh kakanda jang telah lama poela adinda tjintakan". Begitoelah kata Sitti Rohani sambil ia meoeroet-oeroet dagoek Soeleman jang roentjing itoe, serta iapoen bersa'ir poela:

Besarlah ombak laoet Marmora,
memetjah dipinggir kota Stamboel;
biarlah adinda djadi sengsara,
Soeleman hilang Rohani timboel.

Seri Dewa berdjalan malam,
membawa anak tiga orang;
Biarkoe timboel kakanda tenggelam,
asalkan badan sama seorang.

Kemoemoe batang kemoemoe,
rebah dilanggar binatang toepai;
soenggoehpoen kita telah bertemoe,
adakah kasih akan sampai.

Dengan hal jang sedemikian itoe maka Sitti Rohanipoen menehentikan sa'irnja itoe, laloe memandang moeka Soeleman dengan roepa jang amat sajang sekali.

Adapoen Soeleman demi ia mendengar sa'ir Rohani tadi, maka iapoen meletakkan tangannja pada bahoe Sitti Rohani, seraja berkata poela:

Kalau sirih mana pinangnja,
kalau rokok mana tembakaunja;
kalau kasih mana sajangnja,
kalau tjinta apa tandanja.

Banjaklah getah sibatang keladi,
lemboet batangnja semata-mata;
adik koetjoem adakah soedi,
demikian tanda adinda tjinta.

Wahai adinda beratlah rasanja bibir kakanda dan terkalanglah poela lidah kakanda akan meneroeskan goerindam kakanda jang ta' tentoe toedjoe haloeannja seperti seboeah perahoe jang ta' mempoenjai pedoman; melainkan ma'roefkan sadjalah oleh adinda, hati djantoeng, hoeboengan njawa kakanda".

Demikianlah kata Soeleman sambil ia memandang wadjah Sitti Rohani jang laksana boelan poernama raja itoe dengan tersenjoem.

Demi Sitti Rohani mendengar perkataan Soeleman itoe maka iapoen berkatalah poela:

Logam jang indah bernama emas,
banjak keloear dari Tartar;
kakanda wei djangan berhati tjemas,
pintalah do'a dengan sabar.

Besar ombak laoet Kolzoem,
besar nan tidak terderita;
apalah salahnja diberi tjoem,
asal nan ada sama tjinta.

Mansi mansi beli dipekan,
ambil diparak silimau poeroet;
djangankah itoe kakanda katakan,
apa segala, adinda toeroet.

Manis rasanja pisang lidi,
koepas koelitnja, taroeh dipinggan;
tjioem satoe masa ta' soedi,
entah djikalau kakanda enggan.

Adoehai kakanda. Kata Sitti Rohani, menjamboeng perkataannja kembali, boeat adinda empoenja diri ini ta' goenalah kakanda ambil pandjang poela, karena adalah semata mata telah adinda serahkan diri adinda ini kepada kakanda, rangkai djantoeng adinda. Demikianlah kata Sitti Rohani sambil ia merebahkan kepalanja kedada Soeleman, sedang ramboetnja telah tergerai di biarkannja sahadja.

Wah! semakin gairat pikiran Soeleman melihatkan tingkah kelakoean Sitti Rohani, apalagi sewaktoe melihat koedoek Sitti Rohani jang seperti kain poetih tergoeloeng. Dengan meraba kepala Sitti Rohani, maka Soelemanpoen berkatalah: Wahai Rohani, timang timangkoe, adakah adikkoe berkata itoe dengan hati jang amat soetji?

Tentangan itoe wahai kakandakoe Soeleman ta' goenalah kakanda oelangi poela bertanja lagi; karena pikirilah oleh kakanda, adakah akan kedjadian hal jang sedemikian ini djika tidak dengan hati jang soetji?

„Adinda! djikalau sekiranja sebenarnja perkataan adinda tadi kakanda akan mengoetjapkan soekoer!" Begitoelah kata Soeleman sambil mendekatkan hidoengnja jang seperti dasoen tongga itoe kepipi Sitti Rohani jang seperti boenga Meloer jang baroe kembang; serta memandang dengan mata mengerling kepada Sitti Rohani dengan tersenjoem poela.

Akan Rohani demi melihat kelakoean Soeleman itoe maka iapoen tersenjoem poela, sambil ia meletakkan tangan kanannja itoe kepada leher Soeleman.

(ada samboengan.)

chabar.

. 14 December 1914.

.mat tinggal.

Mengutjapkan selamat tinggal serta minta maaf kepada sekalian ankoe ankoe sanak soedara hamba, jang ta' sempat hamba temoei, bagitoepoen hamba memberi maaf poela bagi ankoe ankoe sanak soedara mana jang memberati bagi doenia achirat.

M. H. RADJA INDO SOETAN.
Districtschrijver Demang Batoe Eilanden.
Pad. 14 Dec. 1914—

—o—

Angkatan.

Benoemd djadi Inl. Schrijver pada kantoor toean Assisten Resident Agam Mohamad Jatim gelar Soetan Bandharo Pandjang sekarang cipier pada slands gevangenis di Air Bangis.

Idem djadi cipier pada 's Lands gevangenis di Air Bangis Abbul Madjid gelar Chatib Sampono sekarang Inl: schrijver b/d Demang v/h District Poelau Batoe di Poelau Tello.

Idem Inl: schrijver b/d Demang van Poelau Batoe Mohamad Hasan gelar Radjo Indo Soetan, sekarang Hulpschrijver pada kantoor Assistent Resident di Padang.

Idem djadi Hulpschrijver pada kantoor Assistent Resident di Padang Abd. Karim sekarang b/d Hulpmantri Veeziekte di afdeeling Painan.

—o—

Sekolah boemi poetera.

Akan memperboeat seboeah lagi sekolah boemi poetera di Pematang Siantar (afdeeling Simeloengoen dan Karolanden,, residentie Oostkust van Sumatra) dan di Fort van der Capellen (afdeeling Tanah Datar) soedah disediakan ongkosnja f13100 dan f852.

—o—

Militair.

Diangkat djadi plaatselijk adjudant di Kota Radja eersteluitenant der infanterie de Jongh.

—o—

Goeroe sekolah.

Diangkat djadi wd. hulponderwijzer pada sekolah jang baroe diboeka di Soengai Limau, Jasin sekarang Onbezoldig Kweekeling disekolah no. 1 Padang.

—Idem djadi hulponderwijzer dan ditempatkan pada sekolah no. III di Padang, Noersiah sekarang hulponderwijzeres pada sekolah perempoean particulier di Padang djoega.

—Dipindahkan dari Padang III ke Balai Selasa hulponderwijzer Koenin gelar Soetan Malenggang.

—Idem dari Padang IV ke sekolah jang baroe di boeka di Soerian hulpond[illegible]anggil gelar Soetan Madjo Lelo.

—o—

Journalistiek.

Toean F.H.K. Zaalberg, hoofredacteur Bat Hdb bld., telah meletakkan djabatannja.

—o—

Doea boeah kapal perang jang paling besar.

De Newport Newsschipbuilding Cij dan de New Ijork Schipbuilding cij di Amerika telah menerima perintah goena memboeat doea kapal perang jang paling besar sendiri di seantero doenia Itoe doea boeah kapal perang masing² besarnja 32 000 ton sedang ongkosnja goena memboeat satoe satoenja kapal itoe f36 000.000.

—o—

Toean Douwes Dekker.

Dalam s ch. „Het Volk" toean D D. ada toelis, bahwa pada 19 Augustus j.l setelah Japan nja takan perang pada Djerman, ia soedah kirim kawat pada minister van Kolonien, boeat serahkan dirinja pada pemerintah. dengan berdjandji jang ia soedi mengepalai bangsanja ditanah Hindia membela Nederland, asal bangsanja itoe diberi sendjata.

Kabarnja atas permintaan ini pemerintah beloem memberi djawaban.

—o—

Gouvernement besluit.

Dengan Gouvernement bestuit, telah ditetapkan 3 ordonnantie jang bermoeat peroebahan heerendienst. (pekerdjaan rodi) di Sumatra Barat.

—o—

Inlandsch onderwijs.

Dari Betawi dikawatkan pada Sumatra Post menoeroet warta Bat. H. jang Directeur onderwijs telah tetapkan di Djambi akan didiri kan satoe lagi sekolah klas doea, mendjadi sekarang doea sekolah disana.

—o—

Oentoek gewapende politie.

Java Bode, mendapat chabar, Regeering telah memberi izin memakai ceang banjaknja f1200 boeat mendirikan satoe tangsi tempat gewapen de politie di Sinabang (Atjeh). Demikian djoega boeat tangsi gewapende politie di Tanah Grogot (?) f21000.

—o—

Astana perdamaian.

Berhoeboeng dengan tjita tjita orang mendirikan astana perdamaian di 's Gravenhage, maka beberapa hoen jang laloe, demikian „Mercurius", menoelis P.B.; Clement Vantel soedah menoelis sindiran soerat kabar „Matin", demikian katanja:

Pemboeatan vredespaleis (astana damai) di Den Haag madjoe sekali. Malah menerbitkan kekoe atiran.

Sesoenggoehnja roemah damai itoe membawa tjelaka. Boektinja:

Ketika ditentoekan akan berdirikan roemah itoe: Petjah perang Boer.

Ketika diterima baik toeladannja: Petjah perang Rus—Djepang.

Ketika dipasang batoe jang pertama: Perdjalanan Keizer Duits ke Tanger dan moelai terbit perselisihan Marokko—Europa.

Ketika tingkat pertama sedia: Oostenrijk mengambil Bosnie dan Herzegowina.

Ketika tingkat jang kedoea sedia: Perselisihan Pertjis—Duits.

Ketika dipasang toetoepnja: Perang Italie—Toerki.

Maka dengan ketakoetan saja melihat pekerdjaan toekang toekang batoe pada astana di Den Haag itoe.

Tjoba pikirlah, bahwa toekang katja, toekang toekang hias, toekang toekang tjat dll. beloem moelai bekerdja.

Saja dengar bahwa akan diboeat pigoera pigoera jang besar jang mendjadikan sijmbool dari kemenangan damai . . . . . .

Moga moga kami orang terpelihara dari pada itoe! Tiap tiap kali dipasangnja satoe pigoera, djatoehlah granaat granaat disesoeatoe tempat.

Maka adalah djoega kabarnja bahwa galderij galderij hendak diperhiasi dengan patoeng patoeng. Tap tiap patoeng itoe bakal mem[illegible]

riboe djiwa manoesia.

Maka pada harinja astana damai itoe sedia dan diselamatkan, bakal petjah perang doenia.

Dari sebab itoe saja minta soepaja selekas lekasnja astana itoe dibinasakan.

—o—

Mentjahari perlindoengan.

Boekannja sedikit kapal² Duitsch dan Oosterijk jang mentjahari perlindoengan dipelaboehan Hindia Nederland. Sampai tanggal 17 November „Java Bode" adalah mendapat tjatatan demikian :

Di Makasser.

Kwong Eng	kapal	Duits.
Lunenburg	„	„
Stolberg	„	„

Di Tandjong Priok.

Freiberg	kapal	Duits.
Hogen	„	„
Selezia	„	„
Chenfels	„	„
Iserlohn	„	„
Hohenfels	„	„

Di Sabang.

Schontels	kapal	Duits
Drachenfels	„	„
Preussen	„	„
Scandia	„	„
Emden	„	„
Castell Palesch	„	„
Arsteriurm	„	„
Gernis	„	„
Numidia	„	Oostenrijk
Sithonip	„	Duits.
Westmark	„	„
Gol lenfels	„	„
Hoerde	„	„

Di Soerabaja

Umkenturm	kapal	Duits.
Offenbach	„	„
Machew	„	„
Aughin	„	„

Di Tjilatjap.

Roon	kapal	Duits.
Sydney	„	„
Lubeck	„	„

Di Padang.

Kleist	kapal	Duits.
Rheinland	„	„
Arsova	„	Oostenrijk.
Nineve	„	Duits.
Choising	„	„

Di Banjoewangi.

Wismar	kapal	Duits.

Di Telok Betong.

Anhalt	kapal	Duits.

Di Ambon.

Linden	kapal	Duits.
Ulm	„	„

—

Perobahan hal bestuurswezen.

Dengan besluit telah ditetapkan oleh pemerintah agoeng, bahwa moelai pada tanggal 21 December 1914 hal menoeroeskan pekerdjaan peroebahan bestuurswezen di Hindia Nederland teroetama di negeri ini telah di perhentikan dan peratoeran peratoeran jang telah di adakan goena oeroesan itoe djoega telah di batalkan.

Regeeringscommissaris boeat meboeat peratoeran baroe dari bestuurswezen toean S de Graaf, jang pada waktoe ini tinggal di negeri Belanda sepandjang pendengaran kita teroes mendjabat pangkatnja itoe djoega sampai sesoedahnja 1 Januari.

Selamanja beliau bekerdja di Nederland goena keperloean oeroesan itoe seboelannja dapat belandja f 800.

Menoeroet kabar officieel pada waktoe jang kebelakangan, ternjata bahwa hoefdambtenaar J. de Groot jang dibantoekan pada regeerings commissaris serta assistent resident J. H. van Welij moelai pada 31 December telah diserahkan pada directeur B. B.

Hal penjerahan ini sepandjang pendengarannja Javabode, terdjadi boeat lamanja empat boelan atau lebih pendak lagi menoeroet bagaimana dan pekerdjaan toean de Groot berhoeboeng dengan hal perobahan pembagian oeroesan admisnistratie dari negeri Djawa, Madoera dan Sumatra, sedang toean v. Wely diserahi pekerdjaan bikin rengrengan dari soeatoe pembagian baroe dari negeri Djawa dan Madoera dalam hal district district dan onderdistrict onderdistrict,

Selama dibantoekan ini doea ambtenaar negeri itoe menerima belandja jang bersamaan dengan apa jang diterima sekarang, jaitoe boeat beliau jang pertama f 400 dan pada jang kedoea menoeroet gadji ass. res. f 650 dan tambahannja serta oeang sewa roemah f 150 seboelan dan mempoenjai hak boeat minta oeang declaratie apabila bikin perdjalanan keperloean pekerdjaan menoeroet bagaimanana peratoeran reisreglement. Beliau jang kedoea itoe djoega boleh menggoenakan auto sewaan boeat mendjalankan pekerdjaan dan boeat gantinja oeang paal (palengeld), ja boleh bikin peritoengan pada negeri dengan oeang sewa auto, kata S. Djawa.

—o—

Kehilangan.

Pada hari Chamis j. s. 10/12 ini, orang sedang ramai di roemah gadei Ganting, toekar, soerat, ja itoe si Boeaja darat telah melaoekan angannja mengambil satoe arlodji jang tersangkoet di sakoe orang jang menoekar soerat gadei!!!

Chabarnja hari itoe djoega seorang kehilangan kepeng di mana sakoe badjoenja djoega, di sembar boeaja itoe, kita ingatkan bagi orang² jang pergi di roemah gadei Ganting berhati² mengingati sakoe badjoe jang berisi, siapa tahoe kalau² boeaja djahanam itoe mendjemoer dirinja di tempat itoe djoega.

Maka kita perhatikan tentangan orang² jang menoekar soerat tempat itoe amatlah soesah oleh karena berdjimpit² orang melaloekan tangan di djendela meletakkan oeangnja di hadapan djoeroe toelis jang terima boenga oeang.

Bahwa kita fikiri kalau begitoe ta' dapat tidak tentoe moedah djoega si boeaja melantaskan angannja, akan tetapi kalau toean pachter menaroeh kasihan, alangkah baiknja toean pachter memberi berpagar sebagimana di kantoor post masoek satoe persatoe, meingatkan orang² jang datang menoekar soerat atau orang menggadai, soepaja djangan dapat terniaja oleh si boeaja darat jang soedah melakoekan di tempat itoe.

„K"

—o—

Ankoe redacteur B. T. Hoa!!!

Boedi manis ankoe Marah Baginda Redacteur jang soedah ber'oemoer 3/4 abad sebagai katanja Sumatra Tengah, jang soedah ankoe limpahkan kepada saja redacteur S. R. ini, mengoetjap banjak terima kasihlah saja.

Karena bertoeroet toeroetlah dalam B. T. Hoa ankoe M. Baginda bitjarakan dari hal karangan jang tertara dalam S. R. ini ada mengasoet ini dan itoe, alhasil ankoe Marah Baginda redacteur 3/4 abad memfitenahkan kepada pemerintah soepaja saja diperiksa sebagai halnja redacteur S. T.

Tetapi saja kira, pemerintah lebih tahoe, lebih ma'loem dari pada redacteur 3/4 abad tentangan karangan² di S. R. ini jang melanggar oendang; karena pemerintah tidak boleh seperti redacteur nan gedang roeok. nan boesoeng dada, toekang fitenah, toekang pengasoet (jang tidak boleh dibawa berkawan; benarlah ba' kata sahabat kita Lim Soen Hin, apakala berdekat dengan ma' Afin adalah sebagai berdekat dengan oelar jang bisa).

Pendeknja setiap B. T. Hoa keloear adalah sebagai menoendjoek mengadjari pemerintah soepaja memeriksa karangan² dalam S. R. ini; lebih landjoet pengharapannja red: itoe soepaja saja dapat sengsara poela sebagai red: S. T.

Dalam hal ini saja ta' loepa atas nasihatnja p. t. Assistent Resident dikota ini kepada sekalian redacteur² dikota ini, soepaja djangan menggosok² atau mengasoet dalam soerat chabar.

Tetapi red B. T Hoa roepanja soedah melanggar nasihat padoeka itoe: karena setiap keloear s. s.knja adalah berisi asoetan atau gosokan, jaitoe menggosok atau mengasoet antara pemerintah dengan saja.

Nah! apa boleh boeat! meskipoen saja beloem berapa lama djadi redacteur dikota ini, bergagai²lah soedah fitenah jang tertimpa pada badan dari saja, soepaja saja dapat sengsara.

jang mana datangnja fitenah itoe ta' lain dari pada toekang fitenah, toekang pengasoet, orang jang boesoek hati, lebih boesoek dari pada bangkai.

Lain tidak saja poenja pengharapan, toehan jang esalah tempat saja bergantoeng, tempat saja berlindoeng; itoepoen namoen jang boengkoek itoe tentoelah akan dimakan saroeng djoega.

Demikianlah adanja.

DATOE' MANGKOETO ALAM. (1)

———

(1) Moelai hari ini pe,erangan pena saja dengan Redacteur 3/4 abad, saja toetoep; ketjoeali memperkatakan barang jang berfaedah. Meskipoen banjak djoega nanti gosokan dan asoetan B.T.H. memfitenahkan saja kepada pemerintah, dan mentjatji, memaki saja, tidaklah akan saja balas lagi.

Ja! pembatja! sedianja saja kira; apakala saja berlawan dengan seorang toea jang soedah ber'oemoer 3/4 abad, akan bertambah pengetahoean saja; tetapi apa maoe dikata saja sebagai melajani, seorang jang beloem terpeladjar karena gemar menghamboerkan perkataan jang ta' senonoh, jang lajaknja dikeloearkan oleh anak jang koerang adjar.

D.M.A.

—o—

Warta Koerai Tadji.

Baroe baroe ini moepakat P. K. Koerai Tadji dengan orang negeri Koerai Tadji akan memboeat mesdjid batoe. Moepakat itoe soedahlah berhasil dan soedah terdiri sedang dikerdjakan oleh toekang jang dipilih dilain negeri.

Pada hari jang soelah laloe ini kekoerangan batoe gedang boeat boeat alas mesdjid itoe. Maka moepakat poela beliau sama orang negeri dengan lemah lemboet mendjalankan moepakat itoe kepada anak boeahnja.

Maka terdjadilah moepakat itoe, jaitoe pada hari Selasa jang lepas 1e December 1914 pergi mengambil batoe gedang ke Oedjoeng Goenoeng Soengai Sarik; sehingga laki laki perempoean tidak ternisab banjaknja orang jang pergi ketempat itoe, gedang ketjil, toea moela lebih koerang 5000 orang'

Begitoelah kehaloesan beliau mentjari moepakat kebaikan bagi negeri Koerai Tadji. Sepandjang kabar beloemlah terdjadi jang seramai itoe apa apa moepakat di Koerai Tadji. Lagi pada ketika mengambil batoe itoe beliaulah jang lebih berkoesa dari anak boeahnja; kalau anak boeahnja membawa sekian beliau membawa lebih dari sekian, hingga berlomba² kekoeatanlah beliau dari anak boeahnja.

Pada rasa pikiran kami tidaklah patoet beliau demikian itoe karena beliau baroe sembocb dari sakit.

Kabarnja beliau dapat sakit itoe karena menger djakan memboeat djalan baroe dari Toboh ke Taloek hingga beliau sama² djoega mengerdjakan djalan itoe.

Selama beliau mendjadi p. k. di Koerai Tadji, maling, tjakak pakoek memakoek binatang, main moeda dan main djoedi tialalah ada lagi seperti jang telah soedah. Pendeknja sepandjang jang soedah kami lihat siapa jang berboeat kedjahatan atau kesalahan dengan mesti dapat olehnja.

Seperti baroe² ini pada boelan poeasa jang lepas, ketjoerian satoe ekor kerbau di Soenoer beliaulah jang mendapat keterangan dan memberi tahoekan kepada district Oelakan.

Dan doeloe dari ini perkara pemboenoehan di Pintjoeran Soengsang 7 Koto si Kiak dan pemboenoehan si Joesoef di Hanai beliaulah jang mentjari keterangan si pemboenoeh sampai dapat.

Poen baroe² ini dalam wijk beliau perkara pemboenoehan si Bangso Ameh dan tjoetjoenja di Palak Aneh sehingga satoe djam sadja sesoedah beliau koemisie jang terboenoeh, beliau soedah dapat keterangan si pemboenoeh dan tanda² betinja dalam hal itoe; dan setiba p. toean Kemendoer Priaman disitoe dengan segira beliau menerangkan bahwa inilah sipemboenoeh nama si Moenap beserta tanda² betinja. Dan oleh toean Kemendoer teroes dibawa diboei (tangsi) di Priaman.

Dan lagi baroe² ini jang laloe dalam Sumatra Tengah no. . . . . mehinakan beliau jaitoe beliau membawa langsir satoe perempoean nama Sitti Rahim sekali kali itoe tidak benar.

Kami toetoep karangan ini dan menadahkan tangan kelangit meminta' kepada Toehan, moedah²han beliau lamahlah hendaknja mendjadi p. k. Koerai Tadji beserta oemoer pandjang rezeki moerah dan berhasil dengan berkat beliau segala maksoed kami amin . . . . .

SOEKATJITA.

—o—

„Tjemboeroe."

Itoelah soeatoe penjakit jang amat boeroek dan ta' baik sekali kali dipakai oleh segala sidang manoesia,baik orang kebanjakan baik orang berpangkat atau segala ambtenaar, pendeknja kepada sekalian machloek jang soedah berakal baljg ta' patoetlah dia menaroeh penjakit jang sedemikian itoe. ma loemlah toean² pembatja boekankah berkasih kasihan itoe sesama manoesia bersoeroeh oleh toehan mahakoeasa.

Tetapi penjakit itoe oleh karena dapat ditawan sitan, dan iblis moedahlah ia pindah memindah; pindah bagaimana, ialah soedah melekat poei pada salah seorang kepala pemerintah negeri dalam lingkoengan padoeka Ankoe Demang van L jang mana beliau itoe ta' oesah kita bajankan didalam ini orgaan sebab kita amat kasihan djoega sama beliau, karena teringat djoega oleh saja pisoeroeh Toehan jang mahakoeasa didalalam Qoraan tetapi barang siapa jang tiada pertjaja tanjakanlah kepada sjech² jang alim oempama beliau di Moengkar dan di Batoe² Hampar (Paja koemboeh).

Tetapi boeat sekali ini biarlah kita banjankan sedikit moedah²an akan ganti tjermin perbandingan oleh beliau jang menaroeh penjakit jang sedemikian itoe. tjoemboeroe jang mana na' berapa lama ini chabar jang sampai dikopeng kita, beliau ini berniat dan bermaksoed . . . . . pada hal orang jang poenja hak ta' maoe sebab orang soedah mengetahoei betapa dan bagaimana halnja. Laloe beliau poelang sadja dengan hampa tangannja. Wah! amat kasihan kita melihat hal jang sedemikian ini. Maka oleh sebab arang habis besi binasa, angan laloe faham tertoemboek, ta' ada lagi akal jang mendatang pada beliau, ketjoeali dengan memaksa dengan rodi jang poenja . . . . tahadi.

Dan djoega apa² jang ta' patoet diadoekan kepada Chefnja beliau satoe kilat petoes kali kepada kepala pemerintah jang lebih tinggi djangankan dapat poedjian oleh kepalanja entah ko' tjatjian, sebab kewadjipan awak diadoekan kepada lainnja. Lagi segala jang perloe dioesahakan beliau ta' ada jang berhasil itoelah sebabnja karena kira, ta' dibadan maboek . . . . . jang tiada berhasil kepada beliau. Demikianlah sepandjang chabar angin jang bertioep dikopeng kita entah betoel chabar ini entah tiada, kalau betoel lebih baik siapa jang kita toedjoei ini akan mengoebah perangai dan tertib jang djelek itoe ma'loemlah kepala pemerintah itoe akan djadi tiroe teladan oleh segala anak boeah. Kalau dia ta' mengoebah terketjoeali menoeroet „wet" Gouvernement jang maha adil beranilah kita mentjontengkan dan meriwajatkan lebih landjoet asal kita ada menoeroet kebenaran dan keadilan dan djoega akan kita terangkan namanja jang sedjati, tetapi kalau mengoebah meminta' sjoekoerlah kita kepada Allah dan menadahkan tangan arah kelangit moedah²an negeri jang beliau perintahi itoe bertoekoek bertambah kemadjoean oentoek anak² negeri dan bertambah serbak wanginja hendaknja segenap tanah Hihdia Nederland ini, perkatikanlah hai! djauhari pembatjakoe jang bidjaksana.

Wassalam
WARAWiRI.

—o—

Soerat kirimani

Beloem berapa hari jang soelah, nasib seorang anak moeda jang poak indak bernasi dibalik kurak bernama „Saleerlingk. B. di Emmahaven telah diberi persen oleh si Saleh oppas Boon Emmahaven di dalam trein hendak mendjalang halte kampoeng Teran dari station Padang dengan beberapa tempeleng dantindjoe serta di tidoerkannja seperti anak² didalam dereksi, jang di tompangnja lantaran dari karena sombong oedjoe poaknja itoe, didalam trein dengan gagah menelengkan topi serta tagak berdiri dengan tarak pinggang memberi taoekan kepada sipenompang behasa beliau orang jang gagah tiada tahoe lagi orang jang katapidjak lai, karena awak la gagah pakajan pentolon, biarpoen sipoak sombong tadi berdaja endak berbalas ketoepat bangkahoeloe jang di berikan si Saleh liada dapat, karena ma'aloemlah ankoe² jang terhormat, orang tachboer itoe njatalah oedoe Allah beginilah nasib sisombong poak itoe jang mendapat maloe jang tak moeda di ilangkannja di moeka publiek jang banjak itoe waktoe itoe melihat begimana djatoehnja sioedjoe waktoe di simbek Sisaleh adalah sebagai koetjing di ampehkan, tentoelah di belakang hari akan ganti pengadjaran sombong poaknja itoe,

N.MOELS.

Sekolah kl. I.

Di Tandjoeng Pinang (Riauw)

—c—

Soenggoehpoen saja ini beloem pernah tjampoer dalam hal karang mengarang, karena saja terdjaoeh dari djoemlah ahli dalam hal itoe, maka sekali ini timboel pikiran saja ingin menoeroet noeroet di belakang orang; maka berharap soenggoeh saja moedah moedahan engkoe empoenja keringanan akan memasoekkan karangan saja ini, soepaja mendjadi biasa dan moedah²an boleh saja beroelang oelang datang bertjatoer di halaman S. R. jang indah ini:

Adalah saja membatja dalam s. ch. „Sumatra-Tengah no. 24 jang keloear hari Arba'a 25 Nov. tahoen 1914, pada halaman II kolom 2, bahasa di T. P. (Riauw) akan terdiri poela sekolah kl. I, siapa jang akan djadi djoendjoengannja beloemlah tentoe, tetapi boleh djadi engkoe Ch, Samporo, goeroe gedang Sidjoendjoeng, d. l. l.

Kalau sebenarnja chabar angin itoe, maka saja poen akan menerima sjoekoer alhamdoelillah, karena saja seorang jang soedah kenal lama dengan beliau.

Tetapi agak² saja, beliau ta'kan mtoe, menerima ke angkatan itoe; menoeroet kata beliau ketika di T. K., beliauw soedah poeas tinggal diranah sedjak dari moeda, hanja menanti nanti pensioen akan tinggal di Sum: Westk. sadja, kalau boleh.

Dan lagi saja tahoe benar pada tahoen jang laloe, ketika sekolah kl. I di T. Betong akan diboeka, engkoe ini dipanggil oleh school commissie T. Kr. ditanja kalau beliau maoe djadi goeroe sekolah kl. I di T. B., nanti akan ditolong voorstel. Pertanjaan itoe; beliau djawab: moehoen terima kasi sadja saja „toean", „pasanja ta'sanggoep saja mentjoba' pangkat itoe, apa lagi kalau saja djadi, tentoelah dalam 4 — 5 tahoen lagi beloem akan dapat pindah ke Sum: W "

Apa lagi sekarang di T. Pinang jang sedjaoeh itoe, sedangkan masih di p. Sum: sadja beliau tolakkan; itoelah maka saja sangka beliau tidak akan menjoekai, kalau kiranja didjadikan, djoega oleh pembesar beliau.

Berapa banjak sobat handai jang menesali beliau ketika itoe sebab gadji lebih besar dari gadji goeroe sekolah kl. II.

Dengan pendek beliau djawab; „asal boleh saja mendekat tanah air saja sekarang, tetap f 75 gadji saja selamanja djadilah". „Kalau akan kaja oleh gadji, kajalah ketika di hoeloean Palembang dahoeloe segala moerah, pengasi orang sadja ta' termakan makan".

Soenggoeh begitoe, siapa tahoe kalau sekarang beliau telah soeka, sebab hati palingan Allah, mata palingan setan. Wallahoe 'alam.

Minta' maaf,
EEN DER LAMPONGERS.

ADVERTENTIE.

TJIANG GIN PONG
MUBEL MAKER
Padang Pondok.

Ada sedia roepa² almari, medja, korsi² dan lain perkakas roemah dari pada kajoe dan marmeer boeatan ditanggoeng baik dan netjis, serta ada sedia roepa² kajoe djati rangeh dan lain². Apalagi boleh soeroeh bikin menoeroet dari pada jang bekendak roepa² barang perkakas jang terseboer.

Oepahan patoet harga moerah dari lain tempat silalah mampir ke bengkel itoe, soepaja bersenang hati adanja.

Menanti dengan hormat
Tjiang Gin Pong.

24

INGAT
maoe dibikin
lelang dari barang gadaian

KAMPOENG TJINA BELAKANG TANGSI dan PASAR GANTING PADANG.

Selasa 15 December 1914 lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 14 December 1914.

Chamis 17 December 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 16 December 1914.

Saptoe 19 December 1914 lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempe 18 December 1214.

Selasa 22 December 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 21 December 1914.

Chamis 24 December 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 23 December 1914.

Senen 28 December 1914, lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 27 December 1914.

Chamis 31 December 1914, lelang di Gangtiang jang sampai tempo 30 December 1914.

KAMI PACHTER GADAI.

133

INGAT SIAPA JANG MAOE TAOE
Adres jang paling gampang dan
JANG MENJENANGKAN PADA SEMOEA ORANG
Jang berniaga kain DJOCJA tiada lain jaitoe
ADRES DIBAWAH INI:

Mochamad-Hadjid batikhandel
DJOCJAKARTA.

Selamanja boleh dapat segala roepa kain batik Djocjakarta pada adres diatas dengan harga melawan pada lain orang, dan ditanggoeng orang jang pesan kain pada kita moesti dapat oentoeng bagoes, karena kita orang dagang selamanja moesti timbang dengan betoel soepaja bisa berlangganan dengan teroes, dan prijscorant kita kirim per tjoema pada siapa jang minta asal sadja toelis nama dan tempat tinggal jang terang.

Memoedjikan dengan hormat
Saja menoenggoe pesenan,
Mochamad Hadjid.
Batik-Handel,
DJOCJAKARTA.

326

Admodihardjo.
Roemah makan djawa SABANG soedi menerima ankoe² dan toean² jang menoenggoe kapal, akan pergi ke Medan atawa ke Padang tempat kamar mandi tandas diatoer dengan bersih bejaran pantas

Di nanti dengan hormat,
ADMODJHARDJO.

362

Ahmad B. H. Oesman
16 Ilir, Palembang.

Ada sedia djoeal barang barang seperti:
Kain tadjoeng Soetera Palembang, harga dar f 15—, f 12.—, f 9.50, f 7.— dan f 5. Pakaian perampoean boenga benang mas f 7.— dan f 6.— boenga rias toeli.

Kain tadjoeng mas toeli boeatan Tenganag harga dari f 15.— dan jang boekan mastoeli f 12.—
Koepia beloedroe roepa² warna: seperti hitam merah, hidjau, d.l.l., pinggir didalamnja pala koelit, harga dari f 2.25 dan f 1.75, jang paka boenga mas toeli hitam f 2.— dan f 1.50.

BARANG-BARANG DARI GADING:

Satoe stel kantjing (boeah badjoe) model kan f 4.50, model tong f 3.50, model boelat f 3.—dan model tipis f 2.50, pipa roko f 1.— dan f 0.7 pipa sigaret model lapan f 1.50 dan f 1.—, jang tiak pesegi f 0.75 dan f 0.50.

Harga barang-barang jang terseboet, hanja harga barang beloem ongkos kirim.

Dan lain² barang jang tidak terseboet, kalau toean² berhadjat boleh djoega toean² tanjakan.

Saja menoenggoe pesenan: pesenan beserta dengan wangnja atau dengan rembouas.

Pesenan banjak dikasi lebih moerah.

Kalau kirim oeang doeloe ongkos saja tanggoeng bajaran lebih moera.

247

Oh
oh, oh
ha, ha ha,
apa, oh, ha ha,

Ja heran saja dari saja poenja bikinan sendiri kain batik Teloeng Agoeng, roepanja bagoes dan pantas di pakai oleh orang moeda en koeat harganja moerah. Berapa harga moerah ia seperti lain seorang moelai á f 18. percodi sampai á f 55.

„ pandjang „ „ „ 35. „ „ „ „ 70.
„ selendang „ „ „ 20. „ „ „ „ 45.
„ kepala „ „ „ 20. „ „ „ „ 50.

Ichwan² en sobat² siapa soeka bertamba oentoeng djobak pesan pada B. M. CHALIL; Batik handel Toeloeng Agoeng, tentoe menjenangkan silahkan lebih doeloe saja poenja batik dari saja poenja bikinan sendiri. Pertjobakan melainkan di kirim dengan rembours, djikalau soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 50 ke atas onkos kirim saja vrij.

Telegramadres: CHALIL
Toeloeng Agoeng
banjak tabik dan hormat,
M. B CHALIL

51

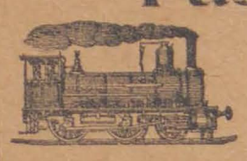
Pemberian tahoe.
Moelai sekarang boleh dapat sewa
AUTOMOBIEL
jang baroe dan bagoes

Boleh dapat keterangan pada:
LIM LIANG IE.
Telefon No. 146
Di moeka djalan garedjä Tjina di PADANG.

32

Hadji Abdul Halim & Hadji Abdul Rahman

PASAR KOEMANGO
DAN
Pasar Kampoeng Djawa

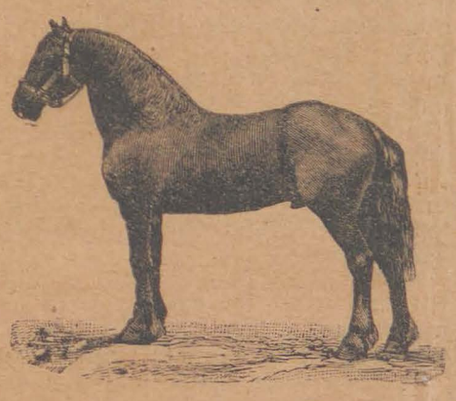


PADANG



DAN PADANG PANDJANG
TJAP

Merk **H. A. H.**



Koeda **Kararanggo**

Ada djoeal segala roepa **KOEPIAH** oentoek orang² besar dan anak² laki-laki dan perampoean

Kainnja roepa² bilqedroe, Soetra, Sitin, semoea soedah sedia; boleh djoega soeroeh bikin lain model, menoeroet kehendak jang membeli.

Oepahnja patoet, boeatannja ditanggoeng koeat dan baik dan koepiah **LONDON No. 1** jang soedah masjhoer pakai nama HADJI ABDUL HALIM, warnanja ada roepa² kalau beli banjak boleh dapat harga lebih moerah, djoega sedia kain roepa² POETIH, TJITA², haloes dan kasar, LAKEN² SOETRA, semoea sedia, harga pantas, begitoe djoega PAJOENG roepa² dari SOETRA dan GRIM, tangkainja dari NEKEL dan dari BAMBOE PAJOENG ANAK-ANAK segala MATJAM. Dan ada djoega sediakan KAIN BADJOE jang bergoena oentoek DJAS dan PANTOLON, seperti MOHER, LENNEN POETIH **S-101**, LENNEN BLOU dan koening dan jang beragi kain PALEMBANG SOETRA ada roepa² ragi.

Silakan ankoe ankoe, toean-toean dan sobat-sobat datang melihat, banjak lagi jang tiada terseboetkan.

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS menoeroet kehendak jang MEMESAN atau dikirim OEANG lebih dehoeloe kepada KAMI, pesenan dioeroes dengan rapi menjenangkan hati, sepengirim; ongkos kirim ditanggang oleh jang pesan.

407

DJOKDJA-SOLO-TOELOENGAGOENG.

Jang soedah bertahoen² di mashoerkan Al es dan Bag es dia poenja Batikan Koeat dan tering dia poenja Soga (Balaran) maka dari itoe moesti mendadikan Keo ntoengan kepada toean² Batik handelaar jang beloem ada kenalan pada toean² batik handelaar di Solo oleh karena kita selamanja soeka terima segala soerat PESENAN koeat roepa roepa batik DJODJA SOLO EN TOELOENGAGOENG.

Dari haraga Bisa Melawan pada Firma maka dari itoe kita berani tanggoeng Moesti Oentoeng.

Sjahdan dari harganja barang² kita ialah seperti terseboet di bawah ini.

BATIK DJOKJA.

Kain	Pagi Sore	perkodi	à	f	115	sampai	à	f	135.
„	Pandjang	„	„	„	80	„	„	„	135.
„	Saroeng	„	„	„	42	„	„	„	120.
„	Saroena toempoel merah	„	„	„	85	„	„	„	115.
„	Selendang	„	„	„	55	„	„	„	75.
„	Selendang tjaoel	„	„	„	95	„	„	„	125.
„	Tjelana	„	„	„	55	„	„	„	70.
„	Destar ikat	„	„	„	45	„	„	„	60.
„	„ Itam	„	„	„	81	„	„	„	40.
„	Pasang 3	„	„	„	45	„	„	„	55.
„	Kompong	„	„	„	50	„	„	„	65.

BATIK SOLO.

Saroeng	per codi	dari	à	f	50	sampai	f	90
Kain pandjang	„	„	„	„	80	„	„	100
Ikat	„	„	„	„	35	„	„	70
Salendang	„	„	„	„	60	„	„	70

BATIK TOELOENGAGOENG.

Kain seorang moelai	à	f	18.	percodi	sampai	à	f	55.
„ pandjang „	„	„	35.	„	„	„	„	70.
„ selendang „	„	„	20.	„	„	„	„	45.
„ kepala „	„	„	20.	„	„	„	„	50

ATOERAN PESENAN.

Persatoe matjam batik tiada boleh koerang dari ½ codi.

Pembajaran.

á Contant atau onder Rembours, maka dari itoe segala pesenan jang tida disertain oewang atau tida diterima onder Rembours tida dianggep pesenannja:

Djikalau toean kirim oewang lebih doeloe setjoekoepnja harga barang dipesan dari ongkos² semoea vrij.

MENANTI PESENANTI DENGAN HORMAT
HADJI ICHSAN B. S. W. Handelaar,
Kapeman Djocjakarta.

403

TELEGRAM ADRES:
ICHSAN Djocjakarta.

PESANLAH

ERHATIKAN ILAN BATIK HANDEL

oepa roepa kain batik Djocjakarta,
arganja melawan lain orang dengan
itanggoeng harganja bagoes semoea
ang mana tida soeka boleh toekar ke
kita.

ni Advertentie bitjara betoel tida djoesta,
engganan boleh ingat apa jang berkata:
kan sigralar tjoba pesen kepada kita,
anti moesti senang pada pemandangan mata,

ni R.H. Djilani Adresnja soerat kepadakita.
erdagang roepa² kain batik di Djocjakarta,
danja batik jang terdjoeal dalam toko kita,
oean² boleh minta katerangan kepada kita.

ngat kaloe toelis soerat moesti jang njata;
ani poenja nama di Hindia Nederland telah
rata;
andelar handelar semoea tanah Soematra,
kan sering kali Memesan batik kepada kita.

ah itoe tandanja soedagar jang pada tjinta
emiklanlah pengabisan saja berkata;
ngatlah langganan djangan loepa kepada kita
ain tida salam den hormat dari pada kita.

R.H. DJILANI; BATIK HANDEL
DJOCJAKARTA.
Telegram Adres
DJILANI DJOCJA.

374

PENOENDJOEKAN
djarang dapat.

Arlodji sakoe amat nipis serta bagoes sekali dari emas doublé bagai toean². Merknja termasjoer „Specicse“ harganja f 2.90. Boeatan Anker didalamja berdjalan 36 djam dan arlodji sitoe di lapisan oleh koeatan 1 estrik dengan emas toelen dari 18 matoe. Djalannja betoel² ditanggoeng 4 tahoen lamanja.

Harganja satoe bidji f 2.90.



Pada tiap² arlodji dikasi persen satoe rantai bagoes di sadoer emas

Arlodji itoe djoega bagai njonja²; boeatan nipis dan endah², harganja f. 3.40.

Arlodji djarang dapat bagoes dari emas doublé dengan rantai dari emas doublé toelen.

Warnanja emas tida loentoer di tanggoeng 10 tahoen Harganja 6.50.

Arlodji Anker Remontoir amat bagoes dari perak djalann a 8 hari satelah di memoetaa satoe kali Harganja f. 7.50.

Arlodji itoe djoega dari nekel. Harganja f. 5.25

Arlodji sakoe jang kasih bangoen dari wadja dengan papan djaroem „Radium“ jang berpendar pendar malam²; Harganja f. 9.35.

Itoe djoega tida dengan boenjian kasi bangoen; Hargannja f. 5.25.

Lain dari pada itoe kami mengoendjoek satjintjin djari paling bagoes dari emas 14 matoe dengan 2 intan toelen serta dengan 1 permata nilam toelen bagi toean toean atau bagi njonja, harganja f. 12 sabidji tiada terhilang satoe doewit.

Barang² boleh ditoekar atau oeangnja dikirim kombali.

Kiriman dengan Rembours.

Weltversandhaus P. BUCHBINDER,
KRAKAU No. 309 Oesterreich.
377

Wasilah binti H. Achjad.
Batik handelaar
DJOCJAKARTA.

Silakanlah toean² soedagar kain, pesan pada saja oenja adres diatas segala roepa² kain batik *Djokdjakarta* saja tanggoeng moesti oentoeng dengan roepa² harga seperti jang terseboet dibawah ini:

Kain S. kepala hitam	harga dari	f	55	sampai	f	125		
„ S. „ merah	„	„	85	„	„	140		
„ Tjelana	„	„	45	„	„	100		
„ Setangan	„	„	45	„	„	100		
„ Kompong	„	„	45	„	„	45		
„ Pandjang biasa	„	„	90	„	„	200		
„ P. pakai soeri	„	„	130	„	„	150		
„ Selendang	„	„	55	„	„	100		

Pesanan jang koerang dari harga f 50 kaloe tidak kirim oeang lebih dehoeloe saja tidak bisa kaboelkan.

Saja jang menoenggoe peseman,
Salam dan hormat.
WASILAH KAOEMAN DJOCJAKARTA
Telegram adres: 375
Wasilah Djokdja.

Soerat-soerat Harap pesanan
Alamatkan kepada
H. Tamim
BATIK HANDEL
Djokdjakarta.

Selamanja ada sedia kain **BATIK DJOKDJA** boeat terpakai di antero Hindia Nederland jang soedah terkenal di Tanah Java perboeatan baik pengan harga pantas. Boléh dioega pesan pada kami, seorang jang soedah terkenal pada lain kami poenja boeatan sebab boléh dibilangkan lain atoeran.

boléh tjoba boléh tjoba seperti kami poenja boeatan

kain saroeng dari harga	f 55.—	f 130.—	pk.
„ Pandjang „	f 100.—	„ 120.—	„ 200.—	„
„ Salendang „	„ 60.—	„ 65.—	„ 80.—	„
Setangan kepala „	„ 17.—	„ 45.—	„ 80.—	„
Tjelana „	„ 40.—	„ 45.—	„ 100.—	„

Pesanan² malainkan di kirim dengan remborus dijka soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 100 kami kasih VRIJ ongkos mengirim, memoedjikan dengan hormat.

Kami jang menoenggoe pesanan
234 HADJI TAMIN DHAR

ı dapat pesan roepa² kain batik pada kami.

MOHAMAD ROVINGIE

Djocjakarta.

Bersama ini saja hoendjoekan bertaoe pada sekalian, Saudagar² dari harganja KAIN BATIK DJOCJA. Keloewaran dari kami seperti jang terseboet di bawah ini:

Harga perkodie:

KAIN SAROENG.
Moelai á f 60.— sampai á f 150.—
KAIN PANDJANG.
Moelai á f 100.— sampai á f 175.—
KAIN TJELANA.
Moelai á f 47.50 sampai á f 55.—
KAIN SAROENG (toempal merah).
Moelai á f 80.— sampai á f 125.—
KAIN PANDJANG (Linggir merah)
Moelai á f 115.— sampai á f 150.—
KAIN TJELANA (senoer merah).
Moelai á f 65.— sampai á f 75.—
KAIN SELENDANG.
Moelai á f 60.— sampai à f 125—
KAIN KOMPONG.
Moelai à f 50.— sampai à f 55.—

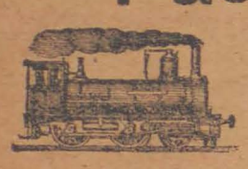
Kita djoeal pada saudagar-saudagar sadja.

KAIN PAGI SORE.
Moelai á f 110.— sampai à f 175.—
KAIN KADEN (Tjaul).
Moelai à f 90.— sampai à f 150.—
KAIN IKAT KEPALA.
Moelai à f 45.— sampai à f 125.—
Dibawah ini dari harganja Kain jang kasar.
KAIN PANDJANG.
Moelai á f 25.— sampai á f 60.—
KAIN SELENDANG.
Moelai á f 22.50 sampai á f 40.—
KAIN IKAT KEPALA.
Moelai á f 20.— sampai á f 35.—
KAIN SARONG.
Moelai á f 30.— sampai á f 40.—

Pertjobaan melainkan dikirim dengan REMBOURS pesanan koerang dari harga f 50.— kalau tidak kirim oeang lebih doeloe tidak dikaboelkan.
Memoedjikan diri dengan hormat!
TELEGRAM ADRES:
ROVINGIE DJOCJA.
411

MOHAMAD ROESID dan MANGKOETO SOETAN

Pasar Koemango Padang.





Ada tersedia boeat didjoeal koepiah oentoek orang besar-besar,
ANAK² LAKI² PERAMPOEAN DARI KAINNJA ROEPA² SEPERTI:

moher, laken, biloedroe haloes dan kasar dan ada djoega sedia ikat pinggang boeatan sendiri

Kainnja roepa roepa seperti LAKEN dan TRIKO TRIKO banjak matjam jang tidak diseboetkan boleh djoega soeroeh bikin begimana kehendak orang jang membeli boeatannja ditanggoeng koeat dan baik kalau beli banjak boleh dapat harga pantas.

Silakan toean toean, ankoe-ankoe dan sobat sobat datang membeli dengan selamat.

Boleh djoega dikirim REMBORUS menoeroet kehendak jang memesan atau dikirim OEANG lebih dehoeloe kepada KAMI, pesenan dioeroes dengan rapi menjenangkan hati jang pesan; ongkos kirim ditanggoeng oleh jang pesan.
412

COMMISSIE VOOR DE VOLKSLECTUUR.

Kitab-kitab jang tersebeet dibawah ini, jaitoe jang dikeloearkan atas djalan Commissie voor de Volkslectuur ada terdjoeal **digoedang boekoe Gouvernement (Depot van Leermiddelen)** DI WELTEVREDEN.

Barang siapa hendak membeli dia, mintalah kepada toean Administrateur dari goedang boekoe itoe serta kirimkan harganja lebih dehoeloe dengan *postwissel*.

BEHASA MELAJOE.

1 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN
SERIE **A I — III** HARGA FRANCO DI POST **f 0,10.**

Orang jang beloem memegang pekerdjaän perloe sekali membeli kitab itoe, sebab kedalam kitab itoe ditjeriterakan segala matjam pekerdjaän Gouvernement atau Particulier jang dapat dipegang oléh orang boemi poetra, baik bagi orang jang berkepandaian tjoekoep, maoepoen jang jang tiada, oempama di Departement-departement, di kantor kapal d. l. l.

Dengan membatja kitab itoe maka dapatlah orang menimbang mana-mana pekerdjaän jang soekai dan dapat ia kerdjakan.

2 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN
SERIE **A IV** (DARI HAL SEKOLAH) harga franco di post **f 0,08.**

Orang toea jang mempoenjai anak dan pemoeda pemoeda jang telah doedoek di klas tinggi dari sekolah rendah wadjib sekali membeli kitab itoe, sebab disitoe dinjatakan segala matjam sekolah, dari sekolah ketjil sampai sekolah tinggi, sekolah gemeem dengan sekolah choesoes.

Kalau seorang toea telah membatja kitab itoe, nistjaja boléh mengira-ngirakan anaknja hendak dimasoekkan, soepaja dilelakang hari bidoep dengan senang. Demikian djoega pemoeda-pemoeda boléh memilih sekolah mana jang patoet dikoendjoeng inja kelak, dengan menimbang keadaän dirinja.

3 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN
SERIE **B** DJILID **I** (PEKERDJAAN TOEKANG²), harga franco di post **f 0,08.**

Kitab ini soenggoeh bergoena besar bagi orang kebanjakan jang hendak memilih pentjaharian, sebab disitoe dinjatakan segala matjam pekerdjaan toekang toekang jang boléh dilakoekan oléh anak negeri, sebab boléh dengan modal ketjil.

Orang jang tiada bermodal boléh mengambil oepah disitoe. Lagi poela bergoena kitab itoe bagi ambtenaar dan pemimpin perkoempoelan, jang hendak memimpin anak boeahnja.

4 D. K. ARDIWINATA KETJERMATAN, PERSEKOETOEAN D. L. L.
harga franco per post **17 cent.**

Ini kitab mentjeriterakan hal ihwal mendirikan perkongsian dan persekoetoean, teroetama semata-mata penoeloeng orang bertjoetjoek tanam.

Bergoena sekali penoeloeng orang jang hendak mendirikan perserikatan dan jang hendak djadi pemimpin.

5 M. WIONJAAMIDARMA KITAB PERBANTAHAN ANTARA PENJAKIT DENGAN CHOLERA,
harga franco di post **f 0,02.**

Kitab ini mentjeriterakan doea matjam penjakit **pest** dan **cholera**, dinékan sebagai doea orang jang berbantah. Soenggoeh koetjoe tjeritanja, apalagi bergoena sekali akan menemiharakan diri pada koetika bertjaboel penjakit itoe.

6 D. K. ARDIWINATA PEMERINTAHAN NEDERLAND dengan HINDIA
harga franco di post **f 0,02.**

Dengan membatja kitab ini maka tahoelah tjara bagaimana lakoenja pemerintahan di Nederland, ada kekoeasaan radja kceadjiban 1e dan 2e kamer dan koeadjiban ambtenaar ambtenaar pemerintah ang tinggi tinggi. Demikian poela dapatlah djoega akan mengetahoei betapa kekoeasaan dan koeadjiban Handjeng toean Besar G. G dengan sekoetoenja didalam daerah tanah Hindia Nederland ini
349



SIAPA INGAT

Lekas² pesan

DJANGAN-SAMPEE-KE-ABISAN.

Dzaman kemadjoeän

Ada barang bagoes² dan koeat harganja moerah sekali beli satoe kali lantas keoentoengan berpoeloeh kali silakanlah pesan pada ini ADRES, sedikit banjak di kirim dengan P. P. Remborus.

Adres ACMAT BADRIJ
PASAR DJOAR SEMANG JAVA.

BAROE TERIMA

Kita poenja pesenan sendiri dari Europa roepa roepa rante horlogie dari perak dan duble roepa² mainan rante dari perak dan duble, roepa² kalo ng leher dari perak dan duble (oentoek perampoean) dan lain lain barang seperti terseboet dibawah ini:

HORLOGIE		DARI	PERAK	DJALAN	8	HARI	PAKAI	TOETOEP	á f 9.—
„		„	„	„	8	„	TIDA	„ „	„ „ 8.—
„		„	NEKEL	„	8	„	„	„ „	„ „ 6.—
„		„	„	„	1	„	1	malam pakei Radium bisa keliatan waktoe gelap	„ „ 5.—
„		„	„	merk paten london				Extra Coalitet (toelen)	„ „ 7.50
„		DARI	PERAK	merk	PATEN		LONDON		„ „ 5.—
„		„	„	pingir	pakai		soeasa		„ „ 5.—
„		„	„	ketjil	boeat		Njonja		„ „ 4.—
„		„	Nekel	atawa	wadja		ketjil		„ „ 2 50
„	tangan	„	„	„	„		„	koelitnja koemplit	„ „ 3 50
„	„	„	Perak				„	„	„ „ 4 50
„		„	Nekel	atawa	wadja	tipis	merk enigma	Paten London	„ „ 3.50
„		„	„	merk	Cijma	paten	london	(toelen) djalan ancer	„ „ 5.50
„		„	„	„		paten	Nizam		„ „ 2.50
„		„	„	„	Volo	paten	london		„ „ 3.—
„		„	„	„	Ada	roepa²			„ „ 2.50
„		„	„	Besar	7 C. M.				„ „ 5.—
„		„	„	ROSKOP					„ „ 2.—
„		„	„	Mer: Vrovi dele Steto palatnja pakai gambar boeroeng					„ „ 3.50
RANTEI	HORLOGIE	DARI	PERAK	f 1.50	f 2.—				„ „ 2.50
„	„	„	duble model roepa roepa² dari harga		f 1.—	f 1.50	f 2.—		„ „ 2.50
					f 3.—	dan	f 3.50		„ „ 4.—
„	„	„	nekel	f 0.25	f 0.50		f 0.75		„ „ 1.—
„	„	„	atawa kipas padjan dari duble (oentoek perampoean)						f 1. „ 1 50
KALONG	LEHER	PAKAI	MADALION	DARI	DUBLE	14 KARAT	TANGOENG	2 TAHOEN	„ 1.50
„	„	„	„	„	„				„ 1.25
„	„	tidak	„	„	„				„ 1.—
„	„	„	„	„	perak				f 2.— dan „ 2.50
MAINAN	RANTEI	BOEAT	TAROK	GAMBAR	DARI	DUBLE			„ 0.75
„	„	„	„	WANG MAS (dari duble)				f 0.75	„ 1.50
„	„	dari perak boeat tarok gambar							„ 1.—
„	„	atawa madalioen pakai permata berlian tiroean							„ 0.75
PENITIE	KEBAJA	DARI	DUBLE	PAKAI	RANTEI	GANDEN 3			„ 1.—
„	„	„	„	tidak pakai rantai					„ 0.50
Karaboe permata berlian tiroean 7 permata terikat djadi satoe satoe pasang									„ 1.—
Tjintjin dari duble pakai permata berlian tiroean									„ 1.—
Gelang dari duble 1 pasang									„ 2.—
Kantjing dinar palsoe nekel sepoh mas									„ 0.25
„ toelen	„	„	„	„					„ 0.15

„ djas dari nekel betol tanggong tida bisa loentoer model ampir sama kantjing siam model boendar model kepeng harga sama besar 6 bidji f 1 tanggoeng 6 bidji f 0.75 ketjil 6 bidji f 0.50 dan ada djoega veer gramoefon lebar roepa² siapa perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal segala roepa perkakas horlogie seperti: katja, djaroem, veer dan lain²nja jang perloe di pakai toekang horiogie, bisa djoeal per dozijn dan pergros, kaloe perloe pakai minta keterangan dehoeloe dan masin banjak lain lain barang soesah diseboetkan satoe per satoe lekas pesan djangan sampai ke habisan tentoe menjenangkan hati kami.

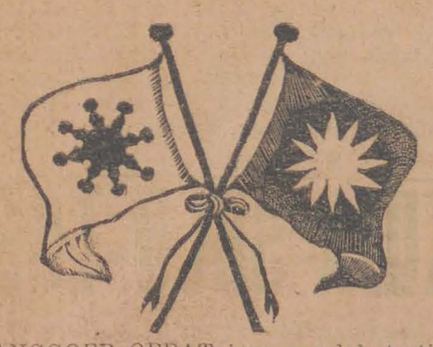
Njang menanti pesenan.
ACHMAD BADRIJ
Pasar Djohor SEMARANG.

N. B. pesenan njang soedah dikirim tida soeka boleh toekar lain barang² tjap² horlogie dipilih sampei baik kirim oewang lebih doeloe f 10 keatas ongkost vrij kirim soepaja di inget semoewa harga njang terseboet diatas lain onkos kirim P. P. Rembours.

Pemberian tahoe, harap diperhatikan

Soerat² pesanan harab di seboetkan menoeroet ADVERTENTIE ini soerat chabar **„Oetoesan Melajoe"** Adres² njang terang. PRJJS CORAN TIDA SEDIA.
231

Anggoer Obat.
PO SIN TJIOE
酒身補傳祖錫天壽



Ini ANGGOER OEBAT jang soedah tertjampoer roepa roepa OEBAT TJINA jang soedah terpilih semoeanja baik dan djoega soedah banjak sekali menoeloeng segala roepa penjakit di negri Tiongkok.

Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" ada satoe Recept Anggoer Oebat jang amat mandjoer dan moestadjap, boeat menoeloeng menjemboehkan sekalian roepa roepa penjakit.

Bagimana terseboet dibawah ini soerat, jaitoe sakit Pinggang, kepala poesing, pemandangan mata kaboer kaboer: atawa berkoenang-koenang, sakit sekalian dalam toelang dan kaki tangan tidak koeat, peroet rasa gemboeng dan berpilin², moeka poetjat, kaki tangan merasa dingin, badan tida koeat takoet aer dan angin, malam tida bisa tidoer, salero pata tida bisa makan nasik, sakit Oerat, Oelar oelaran, badan litak atawa koerang kekoeatan, dada sakit, napas koerang lapang atawa djeri djeri dan bikin tambah kekoeatan bagi orang soeka pelsir malam, sekalian badan ada merasa ketjoetjoekan, kaki tangan merasa tebal tebal dan soeka kapotjong, sakit oeloe hati kaki dan moeka ada sambok² atawa mata kaboer kaboer perampoean bawak kotor tida tentoe, perampoean baroe beranak 1 boelan boleh makan ½ Glas, 1 boleh minoem djoega ini Anggoer oebat satoe glas pait ketjil, demam koero (dig'n).

Boeat orang jang soeka bekerdja berat, dan naik kareta angin djangan sampai badan mendatangkan tjido diatas badan, saban pagi sehabis mandi ambil satoe boeah telor ajam dipoekoel sampai kembang ditjampoer satoe Glas Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" teroes diminoem, dan djoega mendjaga pri kawarasaan (kesihatan) badan, boleh minoem ini Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE". Toean toean dan Angkoe angkoe dan Hoedjin hoedjin, serta Siotjia siotjia toea dan moeda, djikalau tida bisa minoem I glas, boleh minoem ½ setengah glas sadja.

Dan djoega kalau ada toean toean dan angkoe² dan Hoedjin hoedjin serta Siotjia², jang tida bisa peminoem Anggoer Oebat, dibaroetkan dimana ada jang sakit, ditoemboek bawang merah sama sipadoe (djahek) ditjampoer Anggoer Oebat, sakit biri biri, sambok, oerat terkilir dan djatoeh.

Peratoeran minoemnja ANGGOER OEBAT.

PO SIN TJIOE

Sehari 2 kali, pagi dan malam kalau maoe tidoer saban minoem satoe glas, kalau badan tida tahan panas, boleh djoega tjampoer setengah glas aer panas soedah dingin, setengah glas Anggoer Oebat, di harap sekalian toean toean dan angkoe angkoe dan sianseng sianseng serta hoedjin hoedjin, djika sementara dalam diminoem ini Anggoer Oebat „Po Sin Tjioe" menoeroet pantang, Lobak dan Nanas diharap sekali kali djangan dimakan serta boeah boeahan jang asam.

Harga 1 botol f 1,25.
Bali banjak dapat rabat.

JANG MENGELOEARKAN:
TJOA THIAN SEK.
Toko Batavia — Kampoeng Pondok.
PADANG.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent. Dan segala kedai di Hindia Nederland.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent.

ONG KONG KIAT Kampoeng Tjina Padang.
A. B. RACHMAN „ „ „
HADJI HASAN Tapi Ajer Padang.
TJAN DJOE SIEN Kampoeng Pondok Padang.
SOETAN MENTRI kampoeng Djawa Padang.
SAMPONO MAHARADJO kamp. Djawa Padang.
HASAN kampoeng Djawa Padang.
MARAH MOEHAMAD SALIE kp. Djawa Padang.
HADJI BOEJOENG KETEK Pasar Gedang. „
SI OEMAR gelar BAGIDA KAJO kamp. Gaoeng
OEMAR PAKI kampoeng Gaoeng.
TAN PENG KOEAN Teloek Bajoer.
LIM SIOE KIONG Teloek Bajoer.
OH TJOEN TIE Loeboek Aloeng.
MOEHAMAD ZAINOEDIN Priaman.
TJIA ENG THIAM Padang Pandjang.
LIE SENG KIAT Fort de Kock.
KHO DJOE SAN Pajacoemboeh.
TAN GOAN TJOEN Pajakoemboeh.
TJIOE ENG LIANG Pajakoemboeh.
GHO HOK PO Pajakoemboeh.
TJAN DJOEN SAN Solok.
TJOA TJENG GIE Sidjoendjoeng.
TJAN TJONG WHAIJ Sawah Loento.
LIM HOAT SIANG Sawah Loento Doerian.
HADJI MOHAMAD Taloeh.
TOEANKOE INDO KAJO Tambang Salida.
SOETAN KAJO Kambang.
LIM SIOE PIN Benkoelen.
INA ROTAH Benkoelen.
TJOA TJENG HIE Kroë.
MOHAMAD AKIER gl. ST. PAMENAN P. Telok.
ABDUL MOEFTI Poelau Telok.
SIAUW SAN DJIOK (Baba Boleng) Ajer Bangis.
LIM KIM TJENG Baroes.
LIE TEK HONG Siboga.
TJHUNG TJAIJ SEN Medan Delie.

401